



大会

Distr.: General
26 July 2001
Chinese
Original: English

第五十六届会议

临时议程* 项目 16(a)

选举各附属机构成员以补空缺，并进行其他选举

选举国际法委员会成员

秘书长的说明

增编

目录

页次

候选人资格说明**	2
尼古拉·阿库耶夫（哈萨克斯坦）	2
侯赛因·巴哈尔纳（巴林）	3
法蒂·卡米沙（突尼斯）	7

* A/56/150。

** 关于阿库耶夫、巴哈尔纳和卡米沙先生候选资格来文的提出日期，见 A/56/117/Add. 1。

候选人资格说明

尼古拉·阿库耶夫（哈萨克斯坦）

[原件：英文]

尼古拉·阿库耶夫 1941 年出生于俄罗斯联邦库尔干地区，哈萨克斯坦国籍。中学毕业获金牌奖；莫斯科国立大学罗学诺索夫法学院毕业（成绩优异）。曾任列宁学者，现为法律科学教授候选人。

阿库耶夫先生曾任阿尔姆施蒂民警学校讲师（1963-1967 年）和国家科学院初级、高级和首席研究员，科学秘书，和哲学及法律研究所主任（1967-1990 年）。曾两次当选哈萨克斯坦共和国国会议员，并任立法、适法、法律和秩序委员会主席，及主席团成员（1990-1995 年）。1995 年至 1996 年任共和国总统府行政主任。1996 年 2 月以来任哈萨克斯坦宪法委员会成员，同时兼任图兰大学法学院院长，从事学术研究工作。其学生包括许多在国家机关和司法系统工作的法律工作者。

阿库耶夫先生著有 4 本书和 37 篇科学论文。其著述主要关于宪法与民主、国家机关结构与活动的法律形式、国内法与国际法之间的关系等问题，尤其是彻底研究宪法的内容和形态问题；巩固宪法中的民主优先事项；基本人权与自由；执行国际法规范以改进立法。

阿库耶夫先生积极参与国家的立法进程。1990 年至 1995 年间曾任宪法委员会成员；下列各项问题工作组的主持人：起草哈萨克斯坦共和国法律、总统、选举、宪法法院与法律程序，民法典和其他法律；参与起草国家法律改革方案以从集权主义过渡至市场经济和民主。

阿库耶夫先生曾在世界政治科学大会（在法国和阿根廷举行的届会）和其他国际科学会议（印度、意大利、匈牙利、波兰、巴基斯坦）上讲演（1995-2000 年），并在大不列颠及北爱尔兰联合王国、比利时和荷兰同法律界人士举行会议，在会上演讲及进行讨论。1989 年以来任《莫斯科国际法杂志》编辑委员会成员。

阿库耶夫先生作为哈萨克斯坦代表团成员，曾参与拟订关于下列问题的文件和协定：前苏联各共和国之间财产的划分；各共和国之间法律、经济和国际方面的相互关系；建立独立国家联合体。1994 至 1995 年任哈萨克斯坦出席独联体议会间大会会议正式代表团团长。并曾任议会和政府正式访问美利坚合众国、中国和俄罗斯联邦的代表团成员，和多次参加独联体国家首脑会议。阿库耶夫先生曾任哈萨克斯坦和白俄罗斯两国议会相互作用和合作双边委员会共同主席。现任哈萨克斯坦共和国宪法委员会正式代表，负责同欧洲通过法律建立民主委员会（威尼斯委员会）建立联系，并积极参与其工作。

由于他对国家、政治生活和公益的贡献，阿库耶夫先生获颁“哈萨克共和国荣誉工人衔”。此外，并获“积极工作”荣誉文凭、奖牌和奖章。

侯赛因·巴哈尔纳（巴林）

[原件：英文]

学术和专业资格

巴格达法学士。

伦敦大学法学研究生文凭。

海牙国际法学院文凭。

联合王国剑桥大学国际公法博士（1961）。

伦敦林肯法律学院，大律师（1985 年）。

公职和法律工作

1962–1964 年，科威特国外交部法律顾问。

1965–1968 年，沙特阿拉伯，阿拉伯——美国石油公司，阿拉伯海湾事务法律顾问和分析员。

1969–1970 年，巴林国外交部法律顾问。

1970–1971 年，巴林国国务委员会法律委员会主席。

1970–1971 年，巴林国法律顾问兼巴林国务委员会成员。

1991–1995 年在国际法院审理划定海上界限和领土问题案（卡塔尔诉巴林）中担任巴林国的代理人 and 律师。

1972–1995 年，巴林国法律事务国务大臣。

1987 年以来，国际法委员会成员（现任）1991 年，第四十三届会议报告员。

1993 年以来，国际商业仲裁，理事会成员（现任）。

现任巴林国国际法法律顾问。

学术和公共贡献

《阿拉伯法律季刊》编辑委员会成员，该《季刊》由阿拉伯比较法和国际法协会（伦敦）出版。

巴黎欧洲-阿拉伯仲裁大会专家顾问委员会成员。

巴黎欧洲-阿拉伯仲裁和商业法论坛荣誉成员。

伊斯兰和中东法律中心理事会成员（伦敦大学，东方和非洲问题研究所），1990 年。

《海湾和阿拉伯半岛研究》杂志顾问委员会成员，该杂志由科威特大学出版。

《阿拉伯国际信息文件杂志》顾问委员会成员，该杂志由海湾信息文件中心发行。

控制跨国和国际犯罪行为 and 建立国际刑事法院专家委员会成员，该委员会由国际犯罪学高等研究所组织，于 1990 年 6 月 24 日至 28 日在意大利锡拉库扎举行会议，通过了《国际刑事法院规约》草案。

1991 年以来，阿拉伯国际仲裁协会在巴黎设立的阿拉伯仲裁法庭副庭长。

解决海湾战争引起的商业争端的欧洲-阿拉伯混合法庭法官，巴黎。

巴林国际商业仲裁中心理事会成员。

海湾合作委员会国家商业仲裁中心法律专家委员会成员，巴林。

国际仲裁法院（巴黎）阿拉伯团体成员。

国际商会（巴黎）巴林国家委员会，理事会成员。

巴林律师公会成员。

专业活动和法律工作经验

参加政府间会议

1969–1970 年，巴林政府为解决巴林——伊朗之间争端与伊朗进行谈判的代表团成员和法律顾问。

1969–1971 年，海湾执政者设立的阿拉伯海湾国家联邦宪法起草委员会成员。

1969–1971 年，海湾执政者拟设阿拉伯海湾国家联邦问题会议巴林政府代表团成员和法律顾问。

1977 年，开罗阿拉伯国家首脑会议巴林代表团成员和法律顾问。

1987 年，拉巴特伊斯兰国家首脑会议巴林代表团成员和法律顾问。

1989 年，利雅得海湾合作委员会国家首脑会议巴林代表团成员。

1991 年 12 月 9 日至 10 日，达喀尔伊斯兰会议组织第六次首脑会议巴林代表团成员。

1991 年 12 月 23 日至 25 日，科威特海湾合作委员会第十次首脑会议巴林代表团成员。

1992年9月1日至6日，雅加达第十次不结盟国家国家元首和政府首脑会议巴林代表团成员。

参加联合国会议和法律会议

1970年、1971和1986年至2000年，联合国大会会议巴林代表团成员和法律顾问。

1986年以来，巴林出席联合国大会第六（法律）委员会代表。

1978年至1982年，出席第三次联合国海洋法会议巴林代表团团长。

1983至1994年，出席国际海底管理局和国际海洋法法庭筹备委员会巴林代表团团长。

1990年5月25日至26日，日内瓦联合国安全理事会关于巴勒斯坦人民状况特别会议巴林代表团团长。

特别任务

1974年12月15日至31日，受阿拉伯国家联盟委任为特使前往北美各国和日本，向这些国家的政府和人民解释阿拉伯国际对巴勒斯坦问题和中东石油危机的立场。

代表巴林出席若干政府间会议。

参加国际研讨会

1960年8月，在海牙国际法学院研究中心举行的条约法研讨会上发表一篇题为“被保护国的缔约权”的论文。

1973年5月30日，在纽约举行的阿拉伯国家商业法律环境研讨会上发表一篇论文，题目是“巴林、卡塔尔和阿拉伯联合酋长国境内外国商业和投资的法律框架”。

1979年11月20日至25日，在阿拉伯联合酋长国外交部文献和研究中心主办的阿拉伯半岛在历史、政治、法律和经济领域的重要性研讨会上发表一篇论文，题目是“在阿拉伯海湾开发自然资源和生物资源的法律框架”。

1980年2月25日至27日，在巴格达大学主办的阿拉伯海湾国家经济和社会发展范围研讨会上发表一篇论文，题目是“海湾国家之间在政治、法律和经济领域进行合作的重要性”。

1980年12月，在科威特参加由国际法学家委员会主办的伊斯兰人权问题研讨会。

1984年8月，在巴黎举行的国际法协会两年一次的大会上发表两篇论文，题目分别为“新的国际经济秩序”和“专属经济区”。

1987年2月21日至25日，参加由科威特大学主办的统一阿拉伯海湾私立法研讨会。

在科威特举办的上述研讨会上发表一篇论文，题目是“海湾合作委员会经济一体化协议对各成员国私法立法的影响”。

1987年10月26日至28日，参加并主持在巴林举行的第二届欧洲——阿拉伯仲裁大会关于仲裁规则的届会。

1989年3月5日至8日，参加并主持在巴林举行的第二届阿拉伯——国际律师协会大会。

在上述大会上发表一篇题为“外国判决在阿拉伯海湾国家的执行问题”的论文。

1989年10月23日至25日，参加并主持在安曼举行的第三届欧洲——阿拉伯仲裁大会关于阿拉伯世界的仲裁问题的届会。

1990年2月5日至6日，参加由米兰国家和国际仲裁协会举办的探讨比较法在国际仲裁的作用的仲裁员专家会议。

1990年5月至7月，在日内瓦国际法委员会第四十二届会议期间，在联合国日内瓦办事处组织的国际法研讨会上发表了一篇论文，题目是“透视国际法委员会：法律和历史发展”。

1992年8月24日至26日，在中国外交部在北京举行的发展中国家与国际法专题讨论会上发表一篇论文，题目是发展中国家对国际法的编纂和发展的看法。

1992年10月10日至15日，参加由开罗国际商业仲裁区域中心和阿拉伯国际仲裁协会（巴黎）主办的关于仲裁问题的开罗-亚历山大会议。

1992年12月13日，在阿曼 Sultan Qaboos 大学发表演讲，讲题是“对海湾阿拉伯国家理事会经济一体化协议和基本规则的法律分析”。

1993年1月16日，在巴林母性与儿童保育协会发表演讲，讲题是“联合国及其专门机构机制框架内的国际社会”。

1993年2月14日至16日，在巴林举行的国际商业仲裁理事会大会上发表基调演讲，讲题是“不断变化的世界中国际商业仲裁问题”。

法蒂·卡米沙（突尼斯）

[原件：英文/法文]

1952 年 2 月 14 日出生于突尼斯凯鲁万

学历

潘提翁·索邦巴黎第一大学法学博士，1984 年。

巴黎政治研究所文凭（国际关系），1977 年。

耶鲁大学法学院访问学者，1996 年。

国际法律经验及协会

律师；

巴黎律师公会成员；

突尼斯律师公会成员。

突尼斯 SCP 律师事务所，卡米沙律师事务所资深合伙人。

伦敦国际仲裁法院成员。

伦敦国际仲裁法院泛非理事会副主席。

国际律师协会阿拉伯区域论坛副主席

欧洲-阿拉伯商会（巴黎）仲裁体系前任秘书长。

欧洲-阿拉伯仲裁和商业法论坛前任秘书长。

国际法院审理 1999 年 8 月 10 日空难事故案（巴基斯坦诉印度）中巴基斯坦国律师，口诉程序（2000 年 4 月 3 日至 6 日）；判决（2000 年 6 月 21 日）

国际法院审理划定卡塔尔和巴林间海上界限和领土问题案（卡塔尔诉巴林）中巴林国律师，口诉程序（2000 年 5 月 29 日至 6 月 29 日）；判决（2001 年 3 月 16 日）。

与华盛顿特区库代尔兄弟律师事务所一同受雇于世界银行和三菱研究所，作为专家，负责编写“对突尼斯基础结构私有化谈判的研究和评价：Rades II IPP-2000-2001”中法律部分。

国际商会国际仲裁委员会成员。

国际商会国际仲裁法院阿拉伯仲裁团体成员。

联合国国际贸易法委员会（维也纳）仲裁工作组前任成员。

伊斯兰和中东法律中心理事会成员（伦敦大学，东方和非洲问题研究所）。

加拿大魁北克国家和国际商业仲裁中心国际专家委员会成员。

巴黎国际仲裁学社成员。

美国国际法学会成员。

国际律师协会成员。

国际法协会（法国分会）成员。

国际法律工作者协会成员。

法国仲裁委员会成员。

工作语文

阿拉伯文、法文、英文。

关于仲裁和国际法的著作和演讲

Euro-Arab Arbitration: Proceedings of the First Euro-Arab Arbitration Congress, Tunisia 1985 (Lloyd's of London Press) 382 pages.

Euro-Arab Arbitration II: Proceedings of the Second Euro-Arab Arbitration Congress, Bahrain 1987 (Graham & Trotman, London) 227 pages.

Euro-Arab Arbitration III: Proceedings of the Third Euro-Arab Arbitration Congress, Jordan, 1989 (Graham & Trotman, London), 265 pages.

《经济经营者与仲裁》——1991年4月30日在突尼斯-法国工商会举办的午餐讨论会上发表的演讲。

“Perception de l'arbitrage au Machrek et dans les pays du Golfe” (1992年5月12日在马拉喀什国际商会举办的研讨会上演讲)。

“Règlement des différends relatifs aux investissements” (1993年5月24日至26日在卡萨布兰卡国际律师协会举办的第三次阿拉伯区域会议上的演讲)。

“La négociation et la rédaction des clauses d'arbitrage dans les contrats Internationaux” (1994年12月9日至10日在突尼斯司法部法律和司法研究中心举办的研讨会上的演讲)。

“Future Perspectives on International Commercial Arbitration in the Arab Countries” (1993年2月14日至16日在巴林国际商业仲裁理事会举办的

大会上发表的最后报告，载于《International Arbitration in a Changing World》，ICCA Series No. 6, Kluwer 1994, 第 221-238 页)。

“ Perspectives de développement de l’ Arbitrage commercial international dans les pays arabes”, Cahiers juridiques et fiscaux de l’ exportation (Centre français du commerce extérieur) No. 1 (1994), 第 43-64 页。

“La constitution du tribunal Arbitral” (1995 年 4 月 18 日在突尼斯国际商会律师小组举办的国际商业仲裁研讨会上的演讲)。

“La pratique des contrats internationaux dans les pays de droit musulman” (1995 年 9 月 4 日至 8 日在巴黎法律与国际事务实践研究所国际合同的谈判、拟订与执行研讨会上的演讲, PIDA, XXI)。

“L’ investissement étranger en Tunisie” (1995 年 10 月 2 日在法国对外贸易中心举办的建立企业的新的法律和财政条件：突尼斯的法律观点座谈会上的演讲)。

“Le traitement, la protection et la garantie des investissements étrangers en Tunisie”, Cahiers juridiques et fiscaux de l’ exportation, No. 6 (1995): 1249-1260。

“Tunisie: le règlement des différends”, Cahiers juridiques et fiscaux de l’ exportation, No. 6 (1995): 1261-1270。

“The Approach to Mediation in the Arab World” (1996 年 3 月 29 日在日内瓦世界知识产权组织举办的调解问题大会上的演讲)。

“Tunisie: L’ émergence d’ une place d’ arbitrage international”, Gazette du palais, Numéro special No. 83, 1998 年 3 月 24 日 (在突尼斯律师公会 100 周年纪念会上的演讲)。

“Les défis de la mondialisation de l’ arbitrage international du point de vue d’ un pays arabe: La Tunisie” (1999 年 3 月 23 日在伦敦国际仲裁法院于突尼斯举办的会议上的演讲)。

“L’ Arbitrage commercial international: mythes et réalités” (1998 年 10 月 6 日至 7 日罗马国际发展法研究所发展法实践课程讲义)。

“Mutations économiques et nouvelles places d’ arbitrage dans le monde arabe” (1999 年 4 月 27 日在突尼斯仲裁中心于突尼斯举办的国际讨论会上的演讲)。

“The Emergence of New Arbitration Centres in the Arab World”,载于 Law of International and Dispute Resolution in the 21st Century: Liber Amicorum in Honour of Prof.Dr.Karl-Heinz Böckstiegel (Carl Heymanns Verlag KG, 2001 年 6 月)

“Arbitration in the Arab World in the 21st Century”, 载于 Arab Commercial Law: Into the future (Howard Stovall 和美国律师协会合编, 2001 年出版)。
